

81135-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings – Rahmenvereinbarung HLS - Planung mechanischer und versorgungstechnischer Anlagen

OJ S 24/2026 04/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

R-phost: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung HLS - Planung mechanischer und versorgungstechnischer Anlagen

Cur síos: Rahmenvereinbarung für kurzfristige sowie dringend erforderliche

Leistungserbringung von Fachplanern im Bereich der Versorgungstechnik - HLS

Aitheantóir an nós imeachta: d95ea1a6-a061-4342-865a-b0ba65960067

Aitheantóir inmheánach: 018HVEU26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 14163

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Vergabe von Aufträgen an Bieter mit Russlandbezug ist verboten (vgl. Wirt-124.1 (Einhaltung restriktiver Maßnahmen ggü. Russland). Dies gilt auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Bewerbungen und Angebote können ausschließlich über die Vergabepattform des Landes Berlin (<https://www.berlin.de/vergabepattform>) bzw. über iTWOtender) elektronisch in Textform eingereicht werden. Sämtliche Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. Möglicherweise kann die Kommunikation nach Öffnung der Angebote auch über andere Wege erfolgen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Rahmenvereinbarung HLS - Planung mechanischer und versorgungstechnischer Anlagen

Cur síos: Gegenstand des zu schließenden Vertrages ist die Vereinbarung von Rahmenbedingungen für einzeln zu beauftragende Planungs- und Überwachungsleistungen im Bereich der Technischen Ausrüstung in Bezug auf Versorgungstechnischen Anlagen (Heizung, Lüftung, Sanitär etc.) bei kleineren Neu-, Um- und Erweiterungsbauten an Gebäuden und baulichen Anlagen innerhalb der Verwaltungszuständigkeit des Bezirksamtes Steglitz-Zehlendorf von Berlin. Die zu erbringenden Leistungen richten sich nach dem Leistungsbild Technische Ausrüstung gemäß § 55 der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure vom 10. Juli 2013, zuletzt geändert durch Art. 1 V vom 02.12.2020 I 2636 (HOAI Stand: 02.12.2020). Der AG überträgt nach seiner Aufforderung dem AN die Erarbeitung seiner zu erbringenden freiberuflichen Leistungen die Fachplanung von Elektro- und Sicherheitstechnik gem. Aufgabenbeschreibung zum Abrufauftrag und Angebot des AN (Miniwettbewerb). Die von dem AN für ein Bauvorhaben zu erbringenden Leistungsbilder und Leistungsstufen ergeben sich aus dem jeweils zu erteilenden Einzelauftrag.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der AG hat das Recht, die Vereinbarung zweimal um jeweilsein weiteres Jahr zu verlängern. Sechs Wochen vor Ablauf der Vertragszeit teilt der AG dem AN schriftlich mit, ob er von seinem Optionsrecht Gebrauch macht. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt vorbehalten.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 14163

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaíthe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung ist durch Eigenerklärung gem. Formblatt Wirt-124 EU (Eigenerklärung zur Eignung - EU) nachzuweisen. Das Formblatt ist auf der Adresse <https://www.berlin.de/vergabepattform/> unter Rubrik Veröffentlichungen bei der

Vergabenummer 125HVEU24 zum Download zur Verfügung gestellt. Das Akzeptieren des Inhaltes von Formblatt Wirt 124-1 (Einhaltung restriktiver Maßnahmen ggü Russland.pdf) ist ebenfalls Bestandteil der Eignung. Es ist zu erklären, dass - die gesetzlichen

Voraussetzungen für die Ausübung der angebotenen Leistung, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen - keine Verurteilungen gem. §§ 123 ff.GWB

vorliegen - der Bieter als zuverlässig im Sinne des § 21 AEntG sowie § 19 MiLoG gilt - keine Ausschlussgründe gem. AufenthG, SchwarzArbG, SGB III, AÜG sowie StGB vorliegen - die

genannten Erklärungen auch für alle Nachunternehmer sowie Firmen im Rahmen der Eignungsleihe vorgelegt werden. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister bestehen. Die Nichtvorlage oder die Unrichtigkeit der Erklärungen kann zum Ausschluss vom

Vergabeverfahren führen. Die fachliche Eignung ist durch die Berufszulassung oder

Berufsausübungsberechtigung (Eintragung in entsprechender Kammer) nachzuweisen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 20,00

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im Bewerberfragebogen sind zu folgenden Punkten

Angaben und Erklärungen zu machen: - Berufshaftpflichtversicherung Mit der Bewerbung ist der Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den nachfolgenden

Deckungssummen zu erbringen: 1.500.000 EUR für Personenschäden und 500.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden. Ersatzweise ist die schriftliche Erklärung des Versicherers zur

Erhöhung der Deckungssumme im Auftragsfall oder eine schriftliche Erklärung des

Versicherers zur Zusage einer objektbezogenen Versicherung vorzulegen. Der

Versicherungsnachweis darf nicht älter als 12 Monate sein (gerechnet vom Tag der Abgabe des Teilnahmeantrages). - Angabe der Umsatzzahlen der vergangenen 3 Jahre (2021-2023)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 20,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im Bewerberfragebogen sind zu folgenden Punkten Angaben und Erklärungen zu machen: - Angaben zu den Mitarbeiterzahlen der vergangenen 3 Jahre (2021-2023) - Nachweis von zwei Referenzen aus dem Bereich Planungsleistungen an Gebäuden gem. § 53 ff. HOAI, die mit der Bauaufgabe vergleichbar sind und folgende Kriterien erfüllen (Mindestkriterien): - Mit der Bauaufgabe vergleichbar sind ausschließlich Projekte aus dem Bereich bauliche Unterhaltung bzw. Umbau/Sanierung von Gebäuden im Leistungsbild § 55 HOAI. - Die Leistungen müssen allgemein abgeschlossen sein oder sich mindestens in Leistungsphase 8 befinden. Das Datum der Übergabe darf max. 5 Jahre ab Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zurückliegen. Hinweis: Wenn weniger als 2 vergleichbare Referenzen eingereicht werden, kann der Teilnahmeantrag nicht gewertet werden. Mehr als 2 eingereichte Referenzen werden berücksichtigt und entspr. bewertet; es ist sinnvoll, mehrere vergleichbare Referenzen einzureichen. Referenzliste Zur Prüfung der Angaben von den o.g. Mindestkriterien und zur Bewertung der Teilnahmeanträge (s. Punkt 3) sind die Referenzen in einer geeigneten Tabelle oder vergleichbaren Übersicht einzureichen mit folgenden Angaben: - Bezeichnung der Referenz, - Auftraggeber und Ansprechpartner mit Telefonnummer. - Datum der Übergabe an den Auftraggeber (Abschluss LPh 8), - Umfang der erbrachten Leistungen nach Leistungsphasen, - Honorarzone. Hinweis: Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben zu den Referenzen durch Rücksprache mit den Referenzgebern zu überprüfen. In diesem Zusammenhang können falsche Angaben im Bewerberbogen zum Ausschluss des Bewerbers vom weiteren Verfahren führen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 60,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Gesamthonorar wird mit einer Gewichtung von 30% bewertet Höchstpunktzahl: 150 Punkte

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Plausibilität Personalkonzept 70 %

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 04/03/2026

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/202314>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 16/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es werden lediglich Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüber hinaus gehende, Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Tá gá le comhaontú neamhnócha: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. (Formblatt Wirt-238 (Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft)) Darüber hinaus ist Formblatt Wirt 236 (Verpflichtungserklärung) abzugeben.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

An t-uaslíon rannpháirtithe: 5

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-1363306000-24

Roinn: Zentrale Vergabestelle

Seoladh poist: Kirchstr. 1/3

Baile: Berlin

Cód poist: 14163

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Teil.: 000

Facs: +49 30902996108

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin
Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74
Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105
Baile: Berlin
Cód poist: 10825
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Berlin
R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de
Teil.: +49 3090138316
Facs: +49 3090137613
Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ad4456ec-06fa-4c2b-8494-dd0a6bc09037 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 29/01/2026 13:51:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 81135-2026
Uimhir eagráin IO S: 24/2026
Dáta foilsithe: 04/02/2026